

**Potencie la confiabilidad,  
producción y seguridad de su planta.**



**Servicios del ciclo de vida para válvulas, actuadores y reguladores**  
Servicios líderes en la industria y soporte que facilita el rendimiento de cuartil superior.



## No puede darse el lujo de detener sus operaciones debido a equipo no confiable, personal sobrecargado o preocupaciones de seguridad.

Usted es responsable de evitar las paradas no programadas mientras equilibra el equipo que envejece con objetivos de producción más exigentes. Su plan de mantenimiento debe hacerse reactivo debido a los cientos, o miles, de equipos en su planta y una fuerza laboral exigida. No cuenta con el ancho de banda para evaluar a actores del proceso en declive o predecir reemplazos o reparaciones próximos. Usted termina resolviendo problemas de mantenimiento, uno tras otro.

“La cuantiosa inversión en válvulas en cualquier planta de proceso industrial debe estar protegida por esfuerzos para mantener el rendimiento confiable y de alta calidad. No se debe comprometer a raíz de prácticas de mantenimiento imprudentes el diseño riguroso de la fábrica, la fabricación, la evaluación y la certificación de válvulas industriales”.

– Revista Valve



“Se reporta de manera consistente que el trabajo reactivo cuesta entre dos y cinco veces más que el trabajo planificado”.

– Ron Moore, The RM Group



Aproximadamente un billón de dólares en valor de la compañía se pierde año tras año debido a un rendimiento operativo no óptimo.

– CapIQ, IHS Markit, múltiples empresas encargadas de evaluaciones comparativas, análisis de Emerson



“Los datos de fatalidad ocupacional actuales muestran una tendencia trágica con tres aumentos consecutivos en la tasa de fatalidad de trabajadores en 2016, la más alta desde 2008. Los trabajadores americanos merecen más que eso”.

– Loren Sweatt, Subsecretaria adjunta para OSHA





En lugar de depender de métodos de mantenimiento reactivos para abordar problemas, ¿qué pasaría si pudiera mantener a su planta en funcionamiento de manera segura y confiable, a la vez que cumple con los objetivos comerciales?

## Servicios del ciclo de vida para sus equipos de control final: válvulas, actuadores y reguladores



Emerson lleva la delantera con experiencias de servicios digitales integrales que definen al sector, y le permite obtener resultados superiores gracias a nuestras ofertas de mantenimiento, confiabilidad y rendimiento. Las herramientas que hemos desarrollado respaldan la transformación digital de la industria de procesos y aportan seguridad para extraer el máximo valor de sus inversiones en tecnología y servicio. Nuestros equipos se asocian con usted en cualquier lugar del mundo para ayudarle a mantener la seguridad de sus operaciones, mejorar la fiabilidad y optimizar el rendimiento de la planta.

Imagine la fluidez que lograrían sus operaciones si usted pudiera delegar todos sus desafíos de mantenimiento a un experto de confianza. Permítanos definir el alcance de trabajo y ayudarlo a planificar de manera eficiente.





Aprovechamos la tecnología sólida y la ponemos a su disposición donde sea que estén sus operaciones. Nuestros expertos locales le ayudarán a abordar sus mayores desafíos y a trabajar para alcanzar un rendimiento de cuartil superior.

## Manténgase un paso adelante del mantenimiento diario de la planta, o solúcelo con rapidez.

“El equipo de reparación local de Emerson y las partes que facilitaron nos ayudaron a evitar un paro costoso. El servicio y experiencia de la aplicación que brindaron los técnicos de Emerson mejoraron la confiabilidad de una válvula clave”.

– Gerente de categoría eléctrica y automatización, refinería de Texas

Mantenimiento ► p6

## No permita que la falta de eficiencia frene el rendimiento de su planta.

Mejore las operaciones de la planta al obtener lo mejor de su equipo. Podemos ayudar a simplificar la automatización de su proceso e identificar posibles brechas para ayudarlo a obtener una ventaja competitiva.

Rendimiento ► p10

## Elimine eventos indeterminados con herramientas y soluciones digitales.

“La planificación minuciosa anterior a la parada programada facilitó una ejecución mucho más fluida y minimizó las sorpresas. Nos gusta evitar las sorpresas en las paradas programadas”.

– miembro del equipo de instrumentación, planta química de Texas

Confiabilidad ► p8

## No se compromete la seguridad del personal y la planta.

Al igual que usted, nos apasiona no tener incidentes de seguridad. Medimos de manera coherente el rendimiento de seguridad y salud para garantizar la mejora continua y altos estándares mientras trabajamos en su instalación.

Seguridad ► p12



## Trabajo hacia la optimización de soluciones de MANTENIMIENTO con eficiencia y tiempo productivo mejorados.

Se espera que mantenga su planta funcionando de manera continua y segura sin afectar negativamente los objetivos de producción. Pero, cuando se enfrenta a cambios persistentes en tecnología, equipos degradados y una fuerza laboral reducida, se ve forzado a utilizar un plan de mantenimiento reactivo. Necesita atención continua y coherente para cada activo.

### ¿Cuál es su desafío?



“La cuantiosa inversión en válvulas en cualquier planta de proceso industrial debe estar protegida por esfuerzos para mantener el rendimiento confiable y de alta calidad. No se debe comprometer a raíz de prácticas de mantenimiento imprudentes el diseño riguroso de la fábrica, la fabricación, la evaluación y la certificación de válvulas industriales”.

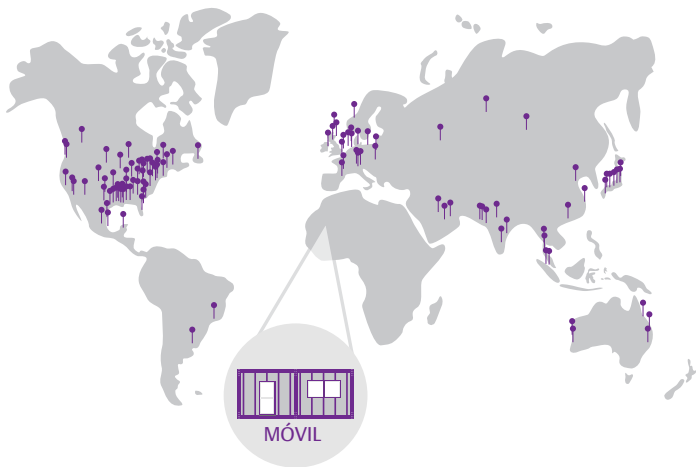
– Revista Valve

### ¿Cuál es su oportunidad?



Nuestros técnicos están capacitados para mantener las válvulas, actuadores y reguladores Emerson, y pueden ayudarlo productos de otras marcas. Pueden ayudarlo a poner en marcha sus operaciones.

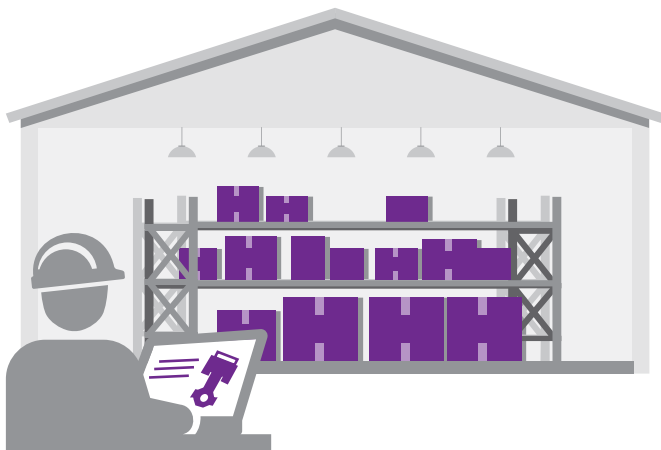
## Experiencia para optimizar seguridad y minimizar costos



**Soporte local.** Ofrecemos soporte local inigualable a través de nuestros más de 100 centros de servicio regional. ¿No se encuentra cerca de uno de nuestros centros de servicio? ¡No hay problema! Contamos con una flota de centros de servicio móviles que se adaptan a su proyecto y están ubicados en su instalación junto con expertos en el lugar. Independientemente de dónde está ubicado, estamos disponibles para ayudarlo a implementar cambios durante las operaciones normales o preparar paros programados sin apartar al personal de otras tareas importantes. [Consulte Ubicaciones](#) ► p14



**Soporte técnico remoto.** Ya sea por servicios iniciales, mantenimiento integral o resolución de problemas a demanda, nuestros expertos bien informados y orientados al resultado lo ayudarán a mantenerlo en funcionamiento en un nivel de eficiencia pico las 24 horas del día, los 365 días del año. Estamos abocados a ofrecer soporte técnico en cualquier momento y lugar que usted lo requiera. Por ejemplo, nuestra aplicación de asistencia remota utiliza la realidad aumentada a fin de conectarlo con el soporte técnico para que lo guíe en las tareas de mantenimiento de manera remota y según su conveniencia.



**Equipos instalados y planificación de repuestos.** Cuando las partes críticas fallan, necesitamos componentes de equipamiento de reemplazo rápido para minimizar la interrupción costosa del funcionamiento de la planta. Permítanos ayudarlo a lograr el nivel adecuado de repuestos necesarios para respaldar a su planta, ya sea que se los envíen o se gestionen en el lugar.



**Programa QuickShip™.** Este programa de entrega de primera línea permite el envío rápido de piezas y productos estándar o especializados para maximizar la velocidad y el tiempo de respuesta que recibe. Nuestra infraestructura global, presencia local y compromiso con el servicio le permiten evitar el tiempo de inactividad, mantener dentro de los plazos, responder a lo inesperado y controlar costos en entornos cada vez más desafiantes.





## El mantenimiento estratégico puede ayudar a mejorar la **CONFIABILIDAD** de la planta y preservar sus inversiones.

Su productividad puede variar según las características cambiantes del medio, el desgaste del equipo, la calibración incorrecta y las fluctuaciones ambientales. Incluso con una estrategia de mantenimiento efectiva, puede ser muy desafiante determinar cómo estas condiciones de funcionamiento cambiantes afectan su producción. Necesita un mejor apoyo para priorizar lo que más importa.

### ¿Cuál es su desafío?



“Se reporta de manera consistente que el trabajo reactivo cuesta entre dos y cinco veces más que el trabajo planificado”.

– Ron Moore, The RM Group

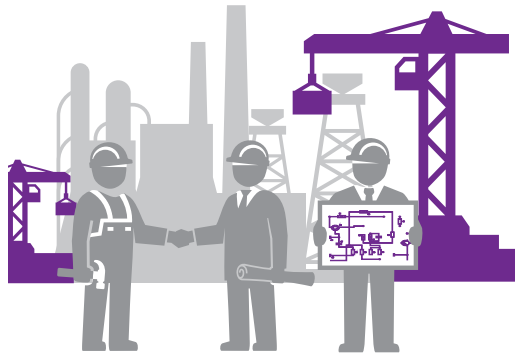
### ¿Cuál es su oportunidad?



Al aprovechar lo último en herramientas tecnológicas y sistemas digitales para servicios, nuestros especialistas pueden analizar su proceso y brindar perspectivas sobre cómo tomar ventaja de oportunidades para aumentar la eficiencia, maximizar el tiempo productivo y reducir riesgos.



# Elimine los eventos indeterminados con pronósticos y planificación



**Puesta en marcha y comisionamiento.** La puesta en marcha de una instalación o un proceso en un plazo ajustado puede ser desafiante, en particular, a medida que integra tecnologías complejas que requieren de un conjunto de habilidades especializadas para dar soporte. Gracias a nuestros servicios agilizados y acreditados de puesta en marcha y comisionamiento implementados por técnicos certificados, usted podrá abordar tempranamente riesgos potenciales de proyecto, operativos y regulatorios para ayudarlo a garantizar una puesta en marcha puntual.



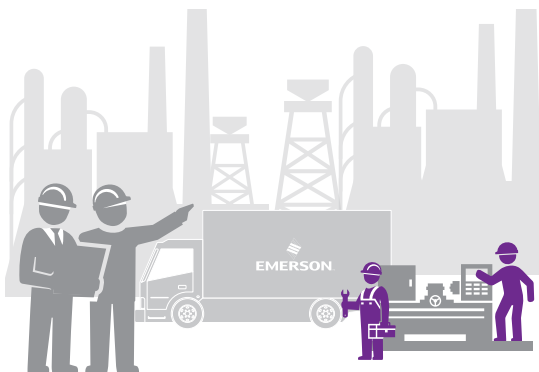
**Recorrido de inspección y evaluación de la planta.** Mediante nuestra aplicación Walkdown, identificaremos su equipo y su condición actual y registraremos todos los números de serie y datos de válvulas. Determinaremos los repuestos para cada montaje, el equipo viejo u obsoleto y los problemas potenciales que podrían causar problemas más adelante. Una vez que la auditoría esté completa, podrá utilizar un informe para planificar y ejecutar adecuadamente su próximo cierre, parada programada o paro.



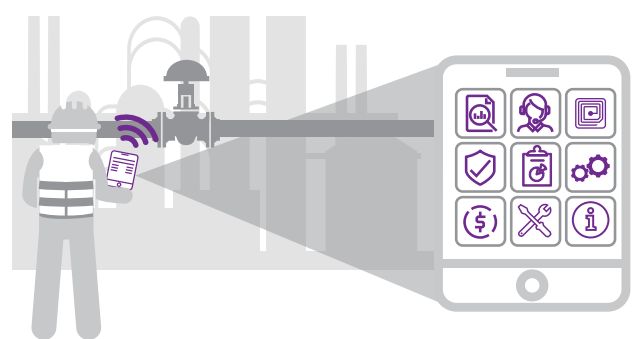
**Servicios conectados para válvulas.** Nuestros expertos en la materia supervisan de manera remota la condición de su equipo, interpretan los resultados y proporcionan un resumen factible respaldado con información del piso de la planta. Puede tomar decisiones informadas alineadas con los objetivos operativos y de mantenimiento para mejorar la confiabilidad de sus equipos, sistemas y aplicaciones existentes.



**Diagnósticos en planta.** Combine diagnósticos en y fuera de línea para indicar qué válvulas necesitan atención antes de que ocurran los problemas. Los datos de diagnóstico se utilizan para optimizar y preservar la confiabilidad de su equipo a fin de posiblemente reducir las paradas, acortar el plazo de puesta en marcha y obtener una mayor producción con menor variabilidad.



**Paradas, paradas programadas y paros.** Los cierres programados, las paradas programadas y los paros pueden ser oportunidades ideales para alinear el mantenimiento con sus objetivos comerciales e implementar estrategias de confiabilidad a largo plazo. Mediante nuestro proceso probado para programar y priorizar el mantenimiento continuo, podemos evaluar los principales indicadores de rendimiento y evaluar el estado para desarrollar un plan de mantenimiento que pueda maximizar el rendimiento de su inversión y reducir el riesgo.



**Cartera de herramientas digitales.** La automatización de sus procesos comerciales facilita la disminución del error humano y mejora la priorización del mantenimiento. Nuestras herramientas digitales y aplicaciones lo ayudan a mejorar la comunicación, la exactitud de la recolección de datos y la eficiencia de los trabajadores. Podemos ayudarlo a entregar proyectos a tiempo y dentro del presupuesto porque facilitamos la fluidez de los recorridos de inspección de la planta, el inventario de equipos, los informes de reparaciones y la supervisión de la planta.





## Un socio confiable de servicio y tecnología puede ayudarlo a alcanzar su rendimiento de cuartil superior.

Es posible que las interrupciones en la planta, las tareas de reparación no planificadas y los procesos de trabajo ineficientes le impidan alcanzar el rendimiento de cuartil superior. Usted está bajo presión intentando alcanzar sus objetivos financieros con sus activos existentes, pero la gestión de la seguridad, la fiabilidad, la producción y la reducción energética suele ser abrumadora. Necesita una mejor manera de garantizar la seguridad y brindarle seguridad a su estrategia de servicio y producción.

### ¿Cuál es su desafío?



Aproximadamente un billón de dólares en valor de la compañía se pierde año tras año por un rendimiento operativo no óptimo.

– CapIQ, IHS Markit, múltiples empresas encargadas de evaluaciones comparativas, análisis de Emerson



### ¿Cuál es su oportunidad?

El camino para lograr un rendimiento de cuartil superior comienza con la elección de Emerson como su principal socio experto en válvulas o Main Valve Partner™. Permítanos ayudarlo a estar debajo del presupuesto, respetar el presupuesto y mantenerse en cumplimiento por completo.

## El soporte dedicado puede ayudar a mejorar el rendimiento de su inversión



**Ingeniero residente.** Coloque a un ingeniero precalificado y capacitado en su instalación con un contrato extendido. Saque provecho del soporte en el campo, la gestión de proyectos y la experiencia en asesoramiento que necesita para tener éxito sin las molestias y los gastos de contratar personal permanente nuevo. Además, podemos establecer un centro de servicio móvil para que ahorre tiempo y dinero con las tareas de mantenimiento.



**Estrategia de gestión de equipos.** Permítanos administrar todos sus equipos de control finales, válvulas, actuadores, reguladores e instrumentación asociada. Aprovecharemos nuestro acceso al fabricante original del equipo para mejorar el rendimiento de su inversión al mantener el equipo o actualizar el producto a medida que sea necesario. Comenzaremos realizando un inventario con nuestra etiqueta de gestión de equipo, que le permite seguir su equipo con una etiqueta RFID para obtener de manera digital información crítica para tomar decisiones más inteligentes de reparación o reemplazo.

## Complemente el trabajo con acuerdos de servicio a largo plazo

	100	200	300	400
Soporte de mantenimiento a pedido Paros de emergencia	✓	✓	✓	✓
Mantenimiento preventivo programado Paradas, paradas programadas y paros Diagnósticos en planta		✓	✓	✓
Mantenimiento predictivo Servicios conectados Optimización y actualizaciones			✓	✓
Servicios completamente administrados				✓

**Acuerdos de soporte SureService™.** Puede elegir qué servicios realizamos por usted por un período de tiempo extendido. Los niveles progresivos ofrecen flexibilidad para decidir hasta dónde involucra a Emerson con el cuidado del mantenimiento de la planta, confiabilidad y necesidades de rendimiento. Desde soporte a demanda hasta soporte completamente administrado, siempre proporcionaremos técnicos certificados por el fabricante original del equipo y con experiencia en ingeniería cuando brindemos nuestros servicios.





## Proteja la **SEGURIDAD** de nuestra gente y su instalación de producción.

A usted le apasiona lograr y mantener cero incidentes de seguridad en su instalación de producción. A fin de alcanzar sus objetivos de rendimiento, introduce soporte para ayudarlo con la eficiencia del equipo y las evaluaciones de la planta. Sin embargo, no puede arriesgar el bienestar de sus empleados y la seguridad de las instalaciones por trabajar con equipos de soporte que no se toman en serio la seguridad. Necesita un socio de servicios confiable que valore y promueva una sólida cultura de seguridad, igual que usted.

### ¿Cuál es su desafío?



“Los datos de fatalidad ocupacional muestran una tendencia trágica con tres aumentos consecutivos en la tasa de fatalidad de trabajadores en 2016, la más alta desde 2008. Los trabajadores americanos merecen más que eso”.

– Loren Sweatt, Subsecretaria adjunta para OSHA



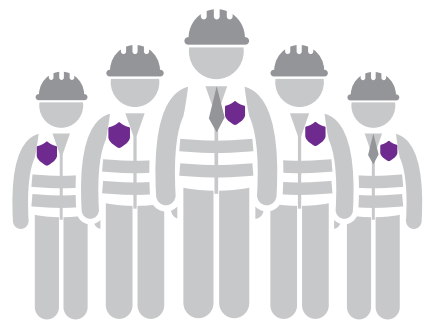
### ¿Cuál es su oportunidad?

La salud y seguridad del empleado es un valor comercial central y estamos comprometidos con la mejora continua. Somos conscientes de las conductas de seguridad en nuestros centros y, aún más importante, en los suyos.

## Seguridad y calidad

Somos inquebrantables respecto a nuestro compromiso con los más altos estándares de seguridad y calidad hacia nosotros y nuestros clientes.

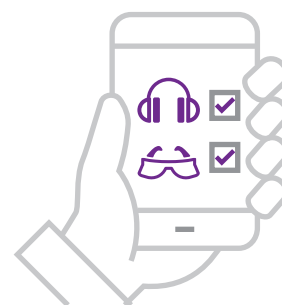
**Valor central.** En Emerson, la seguridad no es una simple iniciativa, es un valor central. Demostramos un compromiso personal hacia el cumplimiento y la promoción de conductas seguras. Hemos establecido responsabilidades y procesos claros para el trabajo de supervisión y resultados de medición.



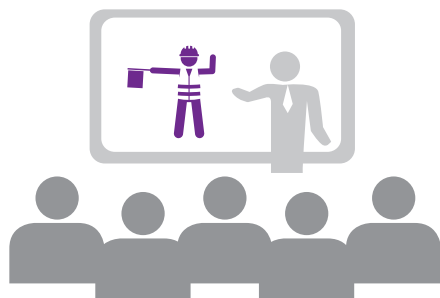
**Concejo de seguridad y comités locales.** La participación de los empleados impulsa nuestra cultura de seguridad. Incluimos una variedad de personas en todos los niveles de la organización. Su misión es desarrollar y promover un entorno saludable y seguro al compartir las lecciones aprendidas, buenas prácticas y futuras iniciativas con el único propósito de proteger a nuestros empleados y ayudarlos a garantizar su seguridad en su instalación.



**Mejora continua.** Igual que usted, estamos comprometidos a evitar cualquier lesión del personal. Nuestros empleados son nuestro activo más importante, por lo tanto, nos interesa garantizar su seguridad en nuestra instalación y cuando trabajan en la suya. Nuestros proyectos de mejora continua han ayudado a que nuestros empleados estén más seguros hoy que ayer.



**Aplicación de evaluación de seguridad laboral.** Esta aplicación facilita el procedimiento de verificación de seguridad. Las imágenes de riesgos identificados y las firmas digitales ayudan a acelerar el proceso. Al finalizar la verificación de seguridad, nuestros técnicos presentan un informe de seguridad fácil de usar y coherente.



**Momento de seguridad.** Al comienzo de cada reunión, grande o pequeña, en un entorno de oficina o fábrica, el organizador comparte un consejo sobre las conductas seguras en el hogar o en el trabajo. Nuestra cultura está profundamente arraigada en las prácticas laborales cuidadosas para que nuestros empleados puedan regresar a casa a quienes más importan.



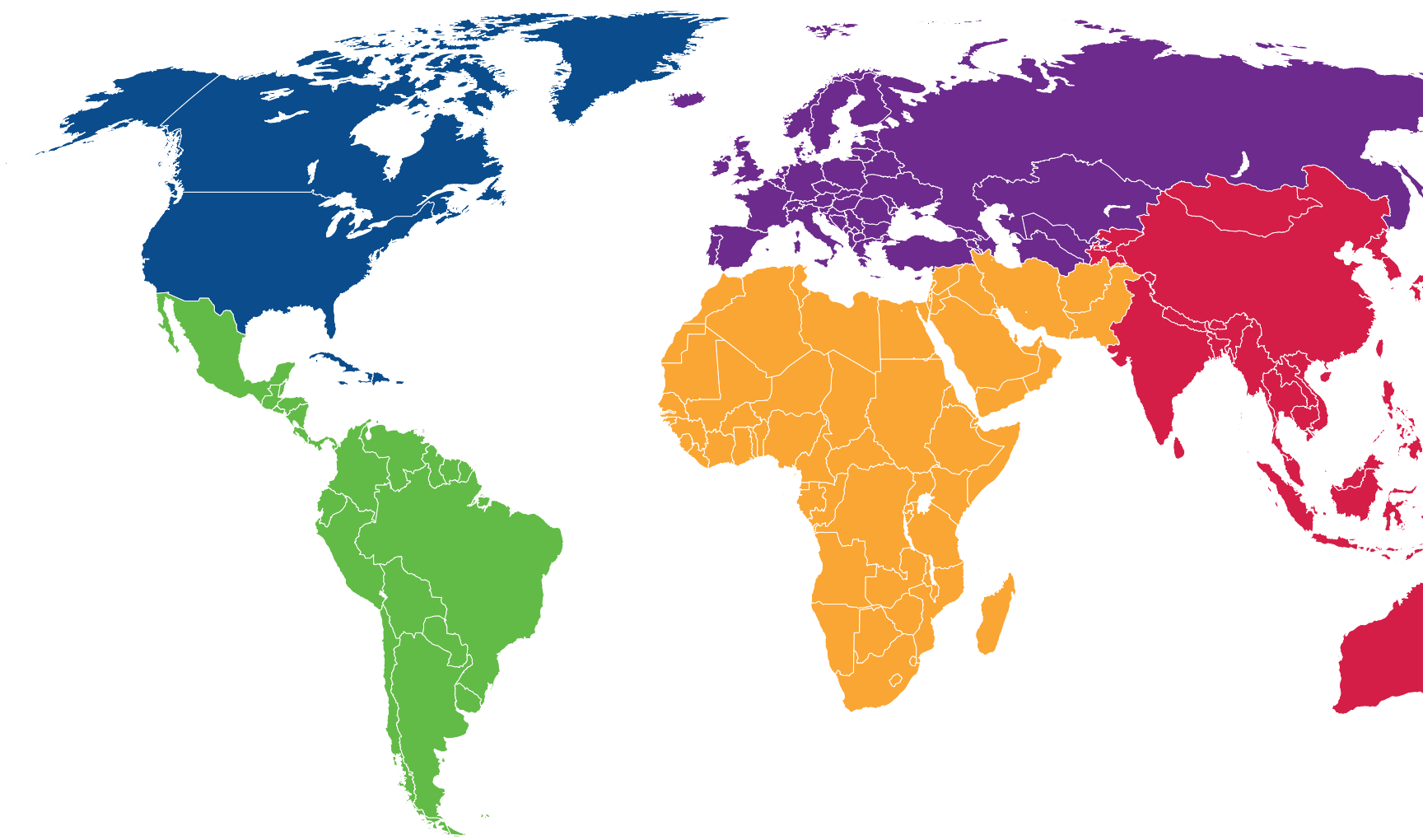
**Conductas que salvan vidas.** Hemos presentado la iniciativa 12 conductas que salvan vidas para fortalecer el entendimiento de cada individuo sobre las conductas críticas que nos mantienen seguros todos los días; ya sea que estemos en la oficina, una fábrica o una tienda, en el sitio de un cliente, o incluso en casa.



**capacitación continua.** Nos aseguramos de que nuestro personal tiene la capacitación y habilidades adecuadas para ofrecer los servicios de calidad y el soporte que usted espera. Los empleados de servicios participan en capacitaciones mensuales que abordan temas como tácticas de prevención, reconocimiento de peligros y comunicación adecuada.



Ofrecemos fortaleza global con experiencia local en centros de servicio cerca suyo.



## CANADÁ

Edmonton, Alberta  
Burnaby, British Columbia  
Saint John, New Brunswick  
Mount Pearl, Newfoundland  
Hamilton, Ontario  
Sarnia, Ontario  
Thunder Bay, Ontario  
Chicoutimi, Quebec  
Kirkland, Quebec

## AMÉRICA LATINA

Buenos Aires, Argentina  
Sorocaba, Brasil  
Cuidad del Carmen, México  
Toluca, México  
Tampico, México

## MEDIO ESTE Y ÁFRICA

Al Jubail, Arabia Saudita  
Yanbu, Arabia Saudita  
Dubái, Emiratos Árabes Unidos  
Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos

*Las oficinas de venta y los centros de servicios de Emerson están autorizados a brindar soporte técnico y reparación a productos Fisher™, Bettis™, Keystone™, KTM™, Vanessa™, Anderson Greenwood™, Crosby™, Sempell™, Baumann™, Clarkson™, Enardo™, Tartarini™, EIM™, Shafer™, Yarway™, a otros productos de Emerson y a otros productos que no sean de Emerson.*



## ESTADOS UNIDOS

Decatur, Alabama	Bangor, Maine	Memphis, Tennessee
Theodore, Alabama	Shrewsbury, Massachusetts	Amarillo, Texas
Tempe, Arizona	Plymouth, Michigan	Beaumont, Texas
Bakersfield, California	Chanhassen, Minnesota	Corpus Christi, Texas
Benicia, California	Chesterfield, Missouri	Freeport, Texas
Paramount, California	Burlington, New Jersey	Houston, Texas
Englewood, Colorado	Clifton Park, New York	Longview, Texas
Jacksonville, Florida	Rochester, New York	Odessa, Texas
Lakeland, Florida	Mandan, North Dakota	Pasadena, Texas
Tucker, Georgia	Hamilton, Ohio	Stafford, Texas
Oak Forest, Illinois	Mansfield, Ohio	Richmond, Virginia
Kansas City, Kansas	Solon, Ohio	Ferndale, Washington
Gonzales, Louisiana	Wyalusing, Pennsylvania	Poca, West Virginia
Hahnville, Louisiana	Monessen, Pennsylvania	Wausau, Wisconsin
West Monore, Louisiana	Charleston, South Carolina	
Westlake, Louisiana	Columbia, South Carolina	

## EUROPA

Armentieres, Francia	Fiorenzuola, Italia	Krasnoyarsk, Rusia
Gallardon, Francia	Lugagnano, Italia	Surgut, Rusia
Saint Juery, Francia	Rescaldina, Italia	Cornella de Llobregat, España
Korschenbroich, Alemania	Bologna, Italia	Aberdeen, Reino Unido
Marienhagen, Alemania	Breda, Países Bajos	Pembroke, Reino Unido
Peitz, Alemania	Kokstad, Noruega	Redcar, Reino Unido
Szekesfehervar, Hungría	Katowice, Polonia	Walkden, Reino Unido
Seregno, Italia	Samara, Rusia	

## ASIA PACÍFICO

Bunbury, Australia	Shanghai, China	Okayama, Japón
Gladstone, Australia	Chennai, India	Osaka, Japón
Newcastle, Australia	Sakura, Japón	Shizuoka, Japón
Perth, Australia	Fukuoka, Japón	Tokyo, Japón
Brisbane, Australia	Hiroshima, Japón	Singapur, Singapur
Bao'an, China	Kashima, Japón	Rayong, Tailandia
Wuqing, China	Nagoya, Japón	Songkhla, Tailandia

\* Locaciones hasta mayo de 2018







Para obtener más información, visite [Emerson.com/FinalControl](https://www.emerson.com/FinalControl)

Gracias al soporte del ciclo de vida adaptado para satisfacer sus necesidades específicas, podemos ayudarlo a alcanzar un rendimiento de cuartil superior.



**Emerson Electric Co.**  
**Sede mundial**  
8000 West Florissant Avenue  
St. Louis, Missouri, 63136  
Estados Unidos  
Tel. +1 314 679 8984  
ContactUs@Emerson.com  
Emerson.com/FinalControl

-  [Emerson.com](https://www.emerson.com)
-  [Facebook.com/EmersonAutomationSolutions](https://www.facebook.com/EmersonAutomationSolutions)
-  [LinkedIn.com/company/Emerson-Automation-Solutions](https://www.linkedin.com/company/Emerson-Automation-Solutions)
-  [Twitter.com/EMR\\_Automation](https://twitter.com/EMR_Automation)

© 2018 Emerson Electric Co. Todos los derechos reservados.

Main Valve Partner, SureService, Fisher, Bettis, Keystone, KTM, Vanessa, Anderson Greenwood, Crosby, Sempell, Baumann, Clarkson, Enardo, Tartarini, EIM, Shafer e Yarway son marcas propiedad de una de las compañías de la unidad de negocios de Emerson Automation Solutions de Emerson Electric Co. El logotipo de Emerson es una marca comercial y marca de servicio de Emerson Electric Co. Todas las demás marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.

El contenido de esta publicación se presenta con fines informativos solamente y, aunque se han realizado esfuerzos para asegurar su exactitud, no debe interpretarse como garantía(s), expresa(s) o implícita(s), que acogen los productos o los servicios descritos en esta publicación o su uso o aplicación. Todas las ventas se rigen por nuestros términos y condiciones, que están disponibles a pedido. Nos reservamos el derecho a modificar o mejorar los diseños o características técnicas de nuestros productos en cualquier momento, sin notificación previa. La responsabilidad de la selección, uso y mantenimiento correctos de cualquier producto o servicio corresponde exclusivamente al comprador y al usuario final. N° de parte: D352776X0ES



**CONSIDER IT SOLVED**